



## El cáncer infantil y el medio ambiente

Un proyecto para informar sobre las influencias ambientales sobre el cáncer infantil



- El cáncer es una de las causas principales de enfermedad grave y muerte en niños y adolescentes en los Estados Unidos.
- Las tasas de sobrevivencia a los cánceres infantiles hoy en día son mucho más altas que en el pasado, gracias a avances importantes en el tratamiento del cáncer. Pero en las últimas décadas, los casos de cáncer infantil han ido aumentando.
- Los casos de leucemia infantil han crecido en los últimos 30 años, especialmente entre niños latinos.
- Se desconoce la causa exacta de muchos cánceres infantiles. Existen evidencias de una conexión entre ciertos cánceres infantiles y la exposición a peligros ambientales, entre ellos el humo de tabaco, los pesticidas y los solventes.
- Las familias pueden reducir el riesgo del cáncer infantil y otras enfermedades evitando o reduciendo la exposición a sustancias peligrosas en el ambiente cuando sea posible.



### ¿Por qué corren los niños mayor riesgo?

- El embarazo, la niñez y la adolescencia son etapas vulnerables debido al crecimiento y desarrollo rápido. La exposición a peligros ambientales durante estas etapas aumenta el riesgo de sufrir efectos sobre la salud.
- Los niños pueden estar expuestos a peligros ambientales en cualquier parte – en espacios interiores (casa, escuela, guardería, etc.) y afuera.
- Los efectos negativos sobre la salud causados por la exposición temprana a peligros ambientales pueden durar toda la vida.

Para más información sobre nuestro programa sobre el cáncer infantil y el medio ambiente, visite nuestro [sitio web](#).



Escanee el código para bajar una versión PDF de esta hoja informativa.

Esta hoja informativa se realizó con el apoyo del acuerdo cooperativo FAIN: NU61TS000296 de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades /Agencia para Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades (CDC/ATSDR). La Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA) proporcionó apoyo mediante el acuerdo interinstitucional DW-75-95877701 junto con CDC/ATSDR. La Academia Norteamericana de Pediatría apoya a las Unidades Pediátricas Especializadas en Salud Ambiental como la Oficina Programática Nacional. Los hallazgos y conclusiones presentadas aquí no han sido diseminadas formalmente por los CDC/ ATSDR ni EPA y no deben ser interpretadas como representación de ninguna determinación o norma de ninguna agencia. Cualquier mención de nombres de marca es únicamente para fines de identificación y no implica el respaldo de los CDC/ATSDR ni EPA.

# Conozca los hechos sobre el cáncer infantil

Podemos reducir el riesgo del cáncer infantil y otras enfermedades limitando la exposición de los niños a sustancias peligrosas en el medio ambiente.



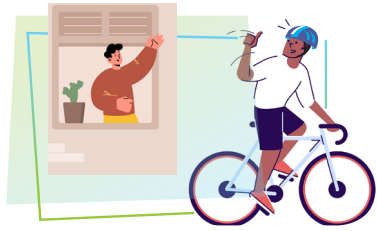
## El cáncer infantil y el medio ambiente

Un proyecto para informar sobre las influencias ambientales sobre el cáncer infantil



# Conozca los hechos sobre el cáncer infantil

La exposición a peligros ambientales como estos está vinculada con un riesgo mayor de desarrollar ciertos cánceres infantiles.



## La contaminación aérea

Reduzca la exposición a la contaminación aérea exterior.

- Revise el Índice de [Calidad del Aire \(AQI\)](#) y limite la actividad al aire libre cuando la calidad del aire es mala.
- Evite contribuir a la mala calidad aérea limitando la quema de leña en casa y las hogueras de patio.
- Reduzca la contaminación vehicular haciendo rondas en auto, tomando transporte público, usando bicicleta o caminando cuando sea posible.

Disminuya la exposición al aire contaminado en espacios interiores.

- Limite las fuentes de contaminación aérea interior (humo, productos de limpieza, ambientadores, velas, polvo).



- Ventile y limpie el aire interior (abra las ventanas, prenda el extractor de aire sobre la estufa al cocinar) y use filtros HEPA y purificadores de aire).
- Visite el sitio web de EPA Cuide de su Aire para consejos sobre cómo mejorar la calidad del aire interior.

## La radiación

Reduzca la exposición innecesaria a la radiación.

- Pregunte al proveedor médico de su hijo sobre los riesgos y beneficios de las imágenes médicas recomendadas (radiografías, tomografías).
- El radón es un gas radioactivo invisible y sin olor que es liberado de forma natural por las rocas, la tierra y el agua. Puede penetrar y acumularse en las casas y edificios por medio de pequeñas grietas o agujeros en el cimiento. El radón es la segunda causa principal del cáncer de pulmón en los Estados Unidos. El nivel de radón en su casa se puede medir con una prueba – aprenda más [aquí](#).



## El humo de tabaco

Reduzca o elimine la exposición al humo de tabaco (incluyendo los cigarrillos electrónicos y otros aparatos de vapeo).

- No permita fumar dentro de los edificios y autos.
- Recursos para dejar de fumar:
  - Línea de ayuda (1-800-QUIT-NOW),
  - [sitio web CDC](#),
  - [AAP Richmond Center](#).



## Los pesticidas

Reduzca la exposición a pesticidas en los alimentos.

- Lave y restriegue las frutas y verduras con agua, tire las hojas externas de las verduras de hoja porque es donde se encuentra la mayor concentración de residuos de pesticidas, y recorte el pellejo y la grasa de las aves, el pescado y la carne donde los pesticidas se pueden acumular.
- Compre alimentos orgánicos si es posible, pero no a costa de una dieta rica en una variedad de frutas y verduras frescas. Use la herramienta de búsqueda del Grupo de Trabajo Ambiental (EWG) [Guía del Comprador sobre los plaguicidas en los productos agrícolas](#) para ayudarlo a elegir frutas y verduras orgánicas.

Reduzca la exposición a pesticidas en y cerca de la casa, escuela o guardería.

- Use las opciones menos tóxicas que sea posible para controlar las plagas dentro y alrededor de los edificios. Infórmese sobre el manejo integrado de plagas [aquí](#).
- Deje los zapatos fuera de su casa para evitar llevar dentro pesticidas y otros contaminantes en los zapatos.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón, especialmente antes de comer.
- Lea las advertencias en las etiquetas de los productos y siempre siga las instrucciones al usar pesticidas. Si alguien está aplicando pesticidas cerca de usted, cierre las ventanas y puertas para evitar que entren al edificio.
- Si contrata a una compañía de control de plagas profesional, busque una que tenga licencia y practique el manejo integrado de plagas (IPM en inglés) y pida los nombres, ingredientes y posibles peligros de cualquier producto que piensen usar.

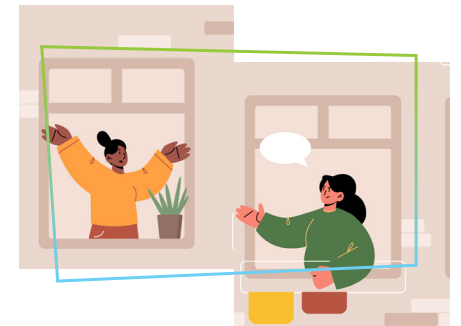
## Los solventes/compuestos orgánicos volátiles (VOCs)

Compre inteligentemente.

- Los [VOCs](#) son sustancias químicas que se usan ampliamente como ingredientes en productos caseros.
- Busque estos logos al comprar productos para el hogar.



- Elija productos bajos en VOCs como aquellos sin fragancia y pegamentos o pinturas a base de agua.
- Guarde los productos no usados lejos de los espacios de vivir y bajo llave fuera del alcance de los niños. Deseche en forma segura cualquier producto que ya no vaya a usar.
- Evite limpiar la ropa en seco cuando sea posible o busque tintorerías que ofrezcan limpieza húmeda o a base de CO2. Ventile la ropa limpiada en seco antes de guardarla o usarla.



Deje entrar aire limpio.

- Aumente la ventilación interior (abra las ventanas, use extractores de aire) cuando use solventes y compuestos orgánicos volátiles (VOCs como productos de limpieza o pintura), especialmente en días calurosos.
- Ventile su casa después de instalar muebles nuevos o productos que contengan VOCs, como productos de madera prensada (por ejemplo, el piso de madera compuesta puede contener formaldehído). Después de instalarlos, deje el espacio desocupado y ventílelo el mayor tiempo posible antes de ocuparlo.